

23. 01. 75

Sachgebiet 63

Antrag

des Haushaltsausschusses (8. Ausschuß)

**zum Entwurf eines Gesetzes über die Feststellung des
Bundeshaushaltsplans für das Haushaltsjahr 1975
(Haushaltsgesetz 1975)**

— Drucksachen 7/2440, 7/2525, 7/2830 —

hier: Einzelplan 30

Geschäftsbereich des Bundesministers für Forschung
und Technologie

Antrag des Ausschusses

Der Bundestag wolle beschließen,

den Entwurf des Einzelplans 30 mit den aus anliegender Gegen-
überstellung ersichtlichen Änderungen und den sich daraus
ergebenden Änderungen der Abschlußsummen, im übrigen
unverändert nach der Vorlage — Drucksache 7/2440 Anlage —
anzunehmen.

Bonn, den 23. Januar 1975

Der Haushaltsausschuß

Leicht	Blank
Vorsitzender	Berichterstatter

Zusammenstellung

des Entwurfs des Einzelplans 30

Geschäftsbereich des Bundesministers für Forschung und Technologie

— Drucksache 7/2440 Anlage —

mit den Beschlüssen des Haushaltsausschusses (8. Ausschuß)

Entwurf

Beschlüsse des 8. Ausschusses

Kap. 30 01 Bundesministerium für Forschung und Technologie

Tit. 422 01	Bezüge der planmäßigen Beamten	14 741 000 DM	Tit. 422 01	Bezüge der planmäßigen Beamten	16 437 000 DM
	Leerstellen	1975 1974		Leerstellen	1975 1974
	Bes.-Gr. A 15	6 8		Bes.-Gr. A 15	7 8
	Bes.-Gr. A 13/14	4 3		Bes.-Gr. A 13/14	3 3
Tit. 422 02	Bezüge der beamteten Hilfskräfte	459 000 DM	Tit. 422 02	Bezüge der beamteten Hilfskräfte	512 000 DM
Tit. 425 01	Vergütungen der Angestellten	5 778 000 DM	Tit. 425 01	Vergütungen der Angestellten	6 490 000 DM
Tit. 426 01	Löhne der Arbeiter	702 000 DM	Tit. 426 01	Löhne der Arbeiter	790 000 DM
Tit. 451 02	Zuschüsse zur Gemeinschaftsverpflegung und zu Gemeinschaftsveranstaltungen	140 000 DM	Tit. 451 02	Zuschüsse zur Gemeinschaftsverpflegung und zu Gemeinschaftsveranstaltungen	120 000 DM
Tit. 511 01	Geschäftsbedarf	310 000 DM	Tit. 511 01	Geschäftsbedarf	420 000 DM
Tit. 512 01	Bücher und Zeitschriften	95 000 DM	Tit. 512 01	Bücher und Zeitschriften	90 000 DM
Tit. 513 01	Post- und Fernmeldegebühren	750 000 DM	Tit. 513 01	Post- und Fernmeldegebühren	930 000 DM
Tit. 515 01	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände sowie Maschinen für Verwaltungszwecke	270 000 DM	Tit. 515 01	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände sowie Maschinen für Verwaltungszwecke	220 000 DM
Tit. 519 01	Unterhaltung der Grundstücke und baulichen Anlagen	81 000 DM	Tit. 519 01	Unterhaltung der Grundstücke und baulichen Anlagen	70 000 DM
	Verpflichtungsermächtigung fällig im Haushaltsjahr 1976	50 000 DM		Verpflichtungsermächtigung fällig im Haushaltsjahr 1976	40 000 DM
Tit. 526 02	Kosten für Sachverständige	254 000 DM	Tit. 526 02	Kosten für Sachverständige	230 000 DM

Entwurf

Beschlüsse des 8. Ausschusses

(noch Kap. 30 01)

Tit. 531 02	Kosten der Veröffentlichung wissenschaftlicher Fachinformation	Tit. 531 02	Kosten der Veröffentlichung wissenschaftlicher Fachinformation Die Ausgaben sind in Höhe von 115 000 DM kw.
Tit. 532 02	Aufwendungen für Dienstleistungen Dritter 1 670 000 DM	Tit. 532 02	Aufwendungen für Dienstleistungen Dritter 1 500 000 DM
Tit. 539 99	Vermischte Verwaltungsausgaben 65 000 DM	Tit. 539 99	Vermischte Verwaltungsausgaben 60 000 DM
Tit. 811 01	Erwerb von Dienstfahrzeugen	Tit. 811 01	Erwerb von Dienstfahrzeugen Die Leistung der Ausgaben bedarf der Einwilligung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundetages.
Tit. 812 01	Erwerb von Geräten, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenständen im Inland für Verwaltungszwecke 226 000 DM	Tit. 812 01	Erwerb von Geräten, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenständen im Inland für Verwaltungszwecke 70 000 DM
Tit. 812 02	Ausstattung des neuen Dienstgebäudes 183 000 DM	Tit. 812 02	Ausstattung des neuen Dienstgebäudes 90 000 DM
		Tit. 980 01	Erstattungen an Dienststellen der Bundesverwaltung (gemäß § 61 BHO) für die Durchführung von Forschungs- und Entwicklungsvorhaben — DM Ausgaben dürfen bis zur Höhe der Einsparungen bei den Titeln der Obergruppen 68 und 89 bei Kap. 30 02 bis 30 06 geleistet werden.

Kap. 30 02 Allgemeine Forschungsförderung

Einsparungen bei den Titeln der Obergruppen 68 und 89 dienen zur Deckung von Ausgaben bei Kap. 30 01 Tit. 980 01.

Tit. 685 05	Zuschuß an die Deutsche Gesellschaft für Friedens- und Konfliktforschung (DGFK) in Bonn 2 700 000 DM	Tit. 685 05	Zuschuß an die Deutsche Gesellschaft für Friedens- und Konfliktforschung (DGFK) in Bonn 2 760 000 DM Die Leistung der Ausgaben bedarf in Höhe von 200 000 DM der Einwilligung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages.
Tit. 685 57	Zuschuß an die Wissenschaftszentrum Berlin GmbH (WZB) 7 000 000 DM	Tit. 685 57	Zuschuß an die Wissenschaftszentrum Berlin GmbH (WZB) 7 082 000 DM Die Ausgaben sind in Höhe von 500 000 DM gesperrt.
Tit. 685 58	Zuschuß an den Verein zur Förderung des britisch-deutschen Historikerkreises e. V. (für das deutsche historische Institut in London) in Frankfurt (Main) 800 000 DM	Tit. 685 58	Zuschuß an den Verein zur Förderung des britisch-deutschen Historikerkreises e. V. (für das deutsche historische Institut in London) in Frankfurt (Main) 746 000 DM

Entwurf

Beschlüsse des 8. Ausschusses

(noch Kap. 30 02)

Tit. 685 61	Förderung wissenschaftlicher Vorhaben und Einrichtungen 11 237 000 DM	Tit. 685 61	Förderung wissenschaftlicher Vorhaben und Einrichtungen 11 685 000 DM
Tit. 685 98	Zuschuß an die Deutsche Gesellschaft für zeitgeschichtliche Fragen e. V., Erlangen, für das Institut für Gesellschaft und Wissenschaft, Erlangen 1 275 000 DM	Tit. 685 98	Zuschuß an die Deutsche Gesellschaft für zeitgeschichtliche Fragen e. V., Erlangen, für das Institut für Gesellschaft und Wissenschaft, Erlangen 1 383 000 DM
Tit. 686 01	Leistungen an die Europäische Organisation für Astronomische Forschung in der Südlichen Hemisphäre (ESO) in Hamburg 11 000 000 DM	Tit. 686 01	Leistungen an die Europäische Organisation für Astronomische Forschung in der Südlichen Hemisphäre (ESO) in Hamburg 10 900 000 DM
Tit. 686 30	Förderung der bilateralen Zusammenarbeit mit anderen Staaten und der innerdeutschen Zusammenarbeit auf den Gebieten der wissenschaftlichen Forschung und technologischen Entwicklung 6 500 000 DM	Tit. 686 30	Förderung der bilateralen Zusammenarbeit mit anderen Staaten und der innerdeutschen Zusammenarbeit auf den Gebieten der wissenschaftlichen Forschung und technologischen Entwicklung 6 200 000 DM
Tit. 686 50	Leistungen an das Internationale Institut für Führungsaufgaben in der Technik (IIMT) in Mailand	Tit. 686 50	Leistungen an das Internationale Institut für Führungsaufgaben in der Technik (IIMT) in Mailand Die Ausgaben sind kw zum 31. Dezember 1976.
Tit. 882 01	Ausbau und Neubau von Einrichtungen der wissenschaftlichen Forschung und Ausbildung außerhalb der Hochschulen 18 200 000 DM Die Ausgaben sind gesperrt.	Tit. 882 01	Ausbau und Neubau von Einrichtungen der wissenschaftlichen Forschung und Ausbildung außerhalb der Hochschulen 17 700 000 DM
Deutsches Primatenzentrum in Göttingen (7 400 000 DM)		Deutsches Primatenzentrum in Göttingen (3 400 000 DM)	
Tit. 882 58	Investitionen 7 000 000 DM	Tit. 882 58	Investitionen 3 000 000 DM
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e. V. (MPG), Göttingen (258 500 000 DM)		Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e. V. (MPG), Göttingen (272 287 000 DM)	
Tit. 685 52	Betrieb 184 700 000 DM	Tit. 685 52	Betrieb 199 274 000 DM
Tit. 893 52	Investitionen 73 800 000 DM	Tit. 893 52	Investitionen 73 013 000 DM
Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e. V. (FhG) in München (37 403 000 DM)		Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e. V. (FhG) in München (40 583 000 DM)	
Tit. 685 56	Betrieb 21 282 000 DM	Tit. 685 56	Betrieb 24 462 000 DM

Entwurf

Beschlüsse des 8. Ausschusses

Kap. 30 03 Naturwissenschaftlich-technische Forschung und Entwicklung

Einsparungen bei den Titeln der Obergruppen 68 und 89 dienen zur Deckung von Ausgaben bei Kap. 30 01 Tit. 980 01.

Tit. 683 20 Förderung von Forschung und Entwicklung zur Leistungssteigerung in ausgewählten Schlüsselbereichen der Technologie 74 500 000 DM

Tit. 686 09 Förderung der wissenschaftlichen Zusammenarbeit mit ausländischen Forschungsinstituten 6 000 000 DM

Verfahrenstechnik der Roh-, Grund- und Werkstoffe; chemische Forschung und Technologie
(60 000 000 DM)

Tit. 683 21 Prospektions- und Explorationstechnik, Abbau- und Fördertechnik, Aufbereitung und Veredlung mineralischer Stoffe 10 000 000 DM

Tit. 683 22 Metallurgische Verfahrenstechnik; Werkstoffentwicklung und -rückgewinnung; Verfahren zur Vermeidung bzw. Verringerung schädlicher Emissionen 30 000 000 DM

Biologie, Ökologie und Medizin

Tit. 685 23 Förderung von Forschungs- und Entwicklungsvorhaben für Aufgaben des Gesundheitswesens, Medizinische Forschung, Medizintechnik
Verpflichtungsermächtigung 52 900 000 DM
davon fällig:
Haushaltsjahr 1976 14 000 000 DM
Haushaltsjahr 1977 17 900 000 DM
Haushaltsjahr 1978 21 000 000 DM

Meereswasserentsalzung
(16 500 000 DM)

Tit. 683 30 Förderung von Forschungs- und Entwicklungsvorhaben 9 500 000 DM

Tit. 892 30 Investitionszuschüsse für Forschungs- und Entwicklungsvorhaben 7 000 000 DM

Stiftung „Deutsches Krebsforschungszentrum“ (DKFZ) in Heidelberg
(36 000 000 DM)

Tit. 685 55 Betrieb 31 500 000 DM

Tit. 683 20 Förderung von Forschung und Entwicklung zur Leistungssteigerung in ausgewählten Schlüsselbereichen der Technologie 70 500 000 DM

Tit. 686 09 Förderung der wissenschaftlichen Zusammenarbeit mit ausländischen Forschungsinstituten 7 500 000 DM

Verfahrenstechnik der Roh-, Grund- und Werkstoffe; chemische Forschung und Technologie
(64 000 000 DM)

Tit. 683 21 Prospektions- und Explorationstechnik, Abbau- und Fördertechnik, Aufbereitung und Veredlung mineralischer Stoffe 12 000 000 DM

Tit. 683 22 Metallurgische Verfahrenstechnik; Werkstoffentwicklung und -rückgewinnung; Verfahren zur Vermeidung bzw. Verringerung schädlicher Emissionen 32 000 000 DM

Biologie, Ökologie und Medizin

Tit. 685 23 Förderung von Forschungs- und Entwicklungsvorhaben für Aufgaben des Gesundheitswesens, Medizinische Forschung, Medizintechnik
Verpflichtungsermächtigung 52 900 000 DM
davon fällig:
Haushaltsjahr 1976 21 000 000 DM
Haushaltsjahr 1977 17 900 000 DM
Haushaltsjahr 1978 14 000 000 DM

Meerwasserentsalzung
(14 000 000 DM)

Tit. 683 30 Förderung von Forschungs- und Entwicklungsvorhaben 8 000 000 DM

Tit. 892 30 Investitionszuschüsse für Forschungs- und Entwicklungsvorhaben 6 000 000 DM

Die Ausgaben sind in Höhe von 4 000 000 DM gesperrt.

Stiftung „Deutsches Krebsforschungszentrum“ (DKFZ) in Heidelberg
(37 907 000 DM)

Tit. 685 55 Betrieb 33 407 000 DM

Entwurf

Beschlüsse des 8. Ausschusses

(noch Kap. 30 03)

<i>Stiftung „Deutsches Elektronen-Synchrotron (DESY)“ in Hamburg (72 600 000 DM)</i>			<i>Stiftung „Deutsches Elektronen-Synchrotron (DESY)“ in Hamburg (76 384 000 DM)</i>		
Tit. 685 60	Betrieb	54 100 000 DM	Tit. 685 60	Betrieb	57 299 000 DM
Tit. 893 60	Investitionen	18 500 000 DM	Tit. 893 60	Investitionen	19 085 000 DM
<i>Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH (GSI) in Darmstadt (41 600 000 DM)</i>			<i>Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH (GSI) in Darmstadt (41 730 000 DM)</i>		
Tit. 685 61	Betrieb	24 600 000 DM	Tit. 685 61	Betrieb	25 690 000 DM
Tit. 893 61	Investitionen	16 400 000 DM	Tit. 893 61	Investitionen	16 040 000 DM
<i>Hahn-Meitner-Institut für Kernforschung GmbH (HMI) in Berlin (38 500 000 DM)</i>			<i>Hahn-Meitner-Institut für Kernforschung GmbH (HMI) in Berlin (39 849 000 DM)</i>		
Tit. 685 62	Betrieb	20 000 000 DM	Tit. 685 62	Betrieb	22 114 000 DM
Tit. 893 62	Investitionen	18 500 000 DM	Tit. 893 62	Investitionen	17 735 000 DM
<i>Gesellschaft für Strahlen- und Umweltforschung mbH (GSF) in München (85 100 000 DM)</i>			<i>Gesellschaft für Strahlen- und Umweltforschung mbH (GSF) in München (79 373 000 DM)</i>		
Tit. 685 63	Betrieb	55 600 000 DM	Tit. 685 63	Betrieb	57 373 000 DM
Tit. 893 63	Investitionen	29 500 000 DM	Tit. 893 63	Investitionen	22 000 000 DM
<i>Gesellschaft für Molekularbiologische Forschung mbH (GMBF) in Stöckheim (11 300 000 DM)</i>			<i>Gesellschaft für Molekularbiologische Forschung mbH (GMBF) in Stöckheim (11 850 000 DM)</i>		
Tit. 685 64	Betrieb	8 500 000 DM	Tit. 685 64	Betrieb	9 050 000 DM

Kap. 30 04 Datenverarbeitung, Nachrichtentechnik und Dokumentation

Einsparungen bei den Titeln der Obergruppen 68 und 89 dienen zur Deckung von Ausgaben bei Kap. 30 01 Tit. 980 01.

Tit. 685 59	Zuschuß an das Heinrich-Hertz-Institut für Schwingungsforschung in Berlin 1 820 000 DM	Tit. 685 59	Zuschuß an die Heinrich-Hertz-Institut für Schwingungsforschung GmbH (HHI) in Berlin 1 982 000 DM
<i>Datenverarbeitung (DV) (410 400 000 DM)</i>		<i>Datenverarbeitung (DV) (408 526 000 DM)</i>	
Tit. 685 02	Förderung der DV-Anwendung 148 200 000 DM	Tit. 685 02	Förderung der DV-Anwendung 154 326 000 DM
Tit. 893 01	Investitionszuschüsse 67 000 000 DM	Tit. 893 01	Investitionszuschüsse 59 000 000 DM

Entwurf

Beschlüsse des 8. Ausschusses

(noch Kap. 30 04)

Gesellschaft für Mathematik und Datenverarbeitung mbH (GMD) in Bonn
(46 416 000 DM)

Tit. 685 50 Betrieb 34 200 000 DM

Tit. 893 50 Investitionen 12 216 000 DM

Förderung der Forschung, Entwicklung und Infrastruktur
(10 400 000 DM)

Tit. 685 60 Förderung von Einzelvorhaben
10 000 000 DM

Förderung von Informationssystemen
(28 600 000 DM)

Tit. 685 61 Ausbau und Betrieb 26 400 000 DM
Die Ausgaben dürfen bis zur Höhe der Einsparungen bei Tit. 893 61 überschritten werden.

Förderung von Einrichtungen der Information und Dokumentation mit Infrastrukturaufgaben
(10 500 000 DM)

Tit. 685 96 Aufbau und Betrieb 10 080 000 DM
Verpflichtungsermächtigung 20 000 000 DM
davon fällig:
Haushaltsjahr 1976 bis zu 11 500 000 DM
Haushaltsjahr 1977 bis zu 6 000 000 DM
Haushaltsjahr 1978 bis zu 2 500 000 DM

Tit. 893 96 Investitionen 420 000 DM

Gesellschaft für Mathematik und Datenverarbeitung mbH (GMD) in Bonn
(48 051 000 DM)

Tit. 685 50 Betrieb 37 549 000 DM

Tit. 893 50 Investitionen 10 502 000 DM

Information und Dokumentation;
Förderung der Forschung, Entwicklung und Infrastruktur
(8 400 000 DM)

Tit. 685 60 Förderung von Einzelvorhaben
8 000 000 DM

Förderung von Informationssystemen
(31 110 000 DM)

Tit. 685 61 Ausbau und Betrieb 28 910 000 DM
Die Ausgaben dürfen bis zur Höhe der Einsparungen bei Tit. 893 61 und 685 96 überschritten werden.

Förderung von Einrichtungen der Information und Dokumentation mit Infrastrukturaufgaben
(10 331 000 DM)

Tit. 685 96 Aufbau und Betrieb 10 027 000 DM
Verpflichtungsermächtigung 12 000 000 DM
davon fällig:
Haushaltsjahr 1976 bis zu 7 000 000 DM
Haushaltsjahr 1977 bis zu 3 000 000 DM
Haushaltsjahr 1978 bis zu 2 000 000 DM

Die Ausgaben dürfen bis zur Höhe der Einsparungen bei Tit. 893 96 überschritten werden. Einsparungen dienen zur Verstärkung der Ausgaben bei Tit. 685 61.

Tit. 893 96 Investitionen 304 000 DM

Einsparungen dienen zur Verstärkung der Ausgaben bei Tit. 685 96.

Kap. 30 05 Energieforschung und -technologie

Einsparungen bei den Titeln der Obergruppen 68 und 89 dienen zur Deckung von Ausgaben bei Kap. 30 01 Tit. 980 01.

Tit. 683 16 Förderung der nichtnuklearen Energieforschung und -technologie
170 000 000 DM

Tit. 683 16 Förderung der nichtnuklearen Energieforschung und -technologie
179 000 000 DM

Entwurf

Beschlüsse des 8. Ausschusses

(noch Kap. 30 05)

Tit. 893 10	Förderung der Reaktorentwicklung	279 900 000 DM
	Verpflichtungsermächtigung	176 000 000 DM
	davon fällig:	
	Haushaltsjahr 1976 bis zu	61 000 000 DM
	Haushaltsjahr 1977 bis zu	96 000 000 DM
	Haushaltsjahr 1978 bis zu	19 000 000 DM

Brennstoffkreislauf
(180 000 000 DM)

Tit. 683 25	Förderung der Entwicklung und Beherrschung	176 000 000 DM
-------------	--	----------------

*Wiederaufarbeitung, Abfallbehandlung und
Abfallbeseitigung in der Kerntechnik
(Entsorgung)*
(24 500 000 DM)

Tit. 893 27	Ergänzende Investitionen für die Anlage zur Wiederaufarbeitung bestrahlter Kernbrennstoffe (WAK) in Karlsruhe	17 000 000 DM
-------------	---	---------------

*Gesellschaft für Kernforschung mbH (GfK) in
Karlsruhe*
(199 890 000 DM)

Tit. 685 50	Betrieb	151 020 000 DM
-------------	---------	----------------

Tit. 893 50	Investitionen	48 870 000 DM
	Verpflichtungsermächtigung	25 200 000 DM
	davon fällig:	
	Haushaltsjahr 1976 bis zu	20 700 000 DM
	Haushaltsjahr 1977 bis zu	4 500 000 DM

*Gesellschaft für Kernforschung mbH —
Versuchsanlagen — (GfK-V) in Karlsruhe*
(58 060 000 DM)

Tit. 685 51	Betrieb	54 860 000 DM
-------------	---------	---------------

*Kernforschungsanlage Jülich GmbH (KFA)
in Jülich*
(225 540 000 DM)

Tit. 685 55	Betrieb	164 970 000 DM
-------------	---------	----------------

Tit. 893 55	Investitionen	60 570 000 DM
-------------	---------------	---------------

*Max-Planck-Institut für Plasmaphysik (IPP) in
Garching bei München*
(45 000 000 DM)

Tit. 893 10	Förderung der Reaktorentwicklung	270 000 000 DM
	Verpflichtungsermächtigung	200 000 000 DM
	davon fällig:	
	Haushaltsjahr 1976 bis zu	51 700 000 DM
	Haushaltsjahr 1977 bis zu	110 800 000 DM
	Haushaltsjahr 1978 bis zu	37 500 000 DM
	Die Verpflichtungsermächtigung ist wie folgt gesperrt:	
	Haushaltsjahr 1976	14 800 000 DM
	Haushaltsjahr 1977	9 200 000 DM

Brennstoffkreislauf
(178 000 000 DM)

Tit. 683 25	Förderung der Entwicklung und Beherrschung	174 000 000 DM
-------------	--	----------------

*Wiederaufarbeitung, Abfallbehandlung und
Abfallbeseitigung in der Kerntechnik
(Entsorgung)*
(40 300 000 DM)

Tit. 893 27	Ergänzende Investitionen für die Anlage zur Wiederaufarbeitung bestrahlter Kernbrennstoffe (WAK) in Karlsruhe	32 800 000 DM
-------------	---	---------------

*Gesellschaft für Kernforschung mbH (GfK) in
Karlsruhe*
(204 510 000 DM)

Tit. 685 50	Betrieb	161 640 000 DM
-------------	---------	----------------

Tit. 893 50	Investitionen	42 870 000 DM
	Verpflichtungsermächtigung	33 000 000 DM
	davon fällig:	
	Haushaltsjahr 1976 bis zu	28 000 000 DM
	Haushaltsjahr 1977 bis zu	5 000 000 DM

*Gesellschaft für Kernforschung mbH —
Versuchsanlagen — (GfK-V) in Karlsruhe*
(58 535 000 DM)

Tit. 685 51	Betrieb	55 335 000 DM
-------------	---------	---------------

*Kernforschungsanlage Jülich GmbH (KFA)
in Jülich*
(238 740 000 DM)

Tit. 685 55	Betrieb	178 016 000 DM
-------------	---------	----------------

Tit. 893 55	Investitionen	60 724 000 DM
-------------	---------------	---------------

*Max-Planck-Institut für Plasmaphysik (IPP) in
Garching bei München*
(48 186 000 DM)

Entwurf

Beschlüsse des 8. Ausschusses

(noch Kap. 30 05)

Tit. 685 62	Betrieb	27 360 000 DM	Tit. 685 62	Betrieb	30 546 000 DM
<i>Gesellschaft für Kernenergieverwertung in Schiffbau und Schifffahrt mbH (GKSS) in Hamburg</i>			<i>Gesellschaft für Kernenergieverwertung in Schiffbau und Schifffahrt mbH (GKSS) in Geesthacht</i>		
(44 010 000 DM)			(46 460 000 DM)		
Tit. 685 65	Betrieb	32 940 000 DM	Tit. 685 65	Betrieb	35 390 000 DM

Kap. 30 06 Weltraum- und Meeresforschung, Transportsysteme

Einsparungen bei den Titeln der Obergruppen 68 und 89 dienen zur Deckung von Ausgaben bei Kap. 30 01 Tit. 980 01.

Tit. 685 59	Zuschuß an die Deutsche Gesellschaft für Luft- und Raumfahrt e. V. (DGLR) in Köln	300 000 DM	Tit. 685 59	Zuschuß an die Deutsche Gesellschaft für Luft- und Raumfahrt e. V. (DGLR) in Köln	336 000 DM
			Die Ausgaben fallen mit Ablauf des Haushaltsjahres 1976 weg.		

Meeresforschung und -technik
(76 300 000 DM)

Meeresforschung und -technik
(76 613 000 DM)

Tit. 652 50	Zuweisung für den Betrieb des Instituts für Meereskunde an der Universität Kiel	4 500 000 DM	Tit. 652 50	Zuweisung für den Betrieb des Instituts für Meereskunde an der Universität Kiel	4 813 000 DM
-------------	---	--------------	-------------	---	--------------

Forschung und Entwicklung für Transport und Verkehr sowie Kommunaltechnologien
(145 500 000 DM)

Forschung und Entwicklung für Transport und Verkehr sowie Kommunaltechnologien
(140 500 000 DM)

Tit. 683 21	Förderung von Forschungs- und Entwicklungsvorhaben für bodengebundenen Transport und Verkehr	130 500 000 DM	Tit. 683 21	Förderung von Forschungs- und Entwicklungsvorhaben für bodengebundenen Transport und Verkehr	125 500 000 DM
-------------	--	----------------	-------------	--	----------------

Tit. 683 22	Förderung von Forschungs- und Entwicklungsvorhaben für kommunale Technologien sowie Technologien der Ver- und Entsorgung		Tit. 683 22	Förderung von Forschungs- und Entwicklungsvorhaben für kommunale Technologien sowie Technologien der Ver- und Entsorgung	
-------------	--	--	-------------	--	--

Die Leistung der Ausgaben in Höhe von 4 300 000 DM bedarf der Einwilligung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages.

Förderung der Luftfahrtforschung und -technologie

Förderung der Luftfahrtforschung und -technologie

Tit. 685 02	Förderung von Einzelvorhaben der Luftfahrtforschung und -technologie		Tit. 685 02	Förderung von Einzelvorhaben der Luftfahrtforschung und -technologie	
-------------	--	--	-------------	--	--

Die Leistung der Ausgaben in Höhe von 3 500 000 DM bedarf der Einwilligung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages.

Entwurf

Beschlüsse des 8. Ausschusses

(noch Kap. 30 06)

Tit. 893 02	Versuchsanlagen für Luftfahrtforschung		Tit. 893 02	Versuchsanlagen für Luftfahrtforschung	
				Die Leistung der Ausgaben in Höhe von 2 000 000 DM bedarf der Einwilligung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages.	
	<i>Deutsche Forschungs- und Versuchsanstalt für Luft- und Raumfahrt e. V. (DFVLR) mit Gesellschaft für Weltraumforschung mbH (GfW) in Porz-Wahn</i>			<i>Deutsche Forschungs- und Versuchsanstalt für Luft- und Raumfahrt e. V. (DFVLR) mit Gesellschaft für Weltraumforschung mbH (GfW) in Porz-Wahn</i>	
		(149 200 000 DM)			(161 886 000 DM)
Tit. 685 55	Betrieb	126 000 000 DM	Tit. 685 55	Betrieb	140 200 000 DM
Tit. 893 55	Investitionen	23 200 000 DM	Tit. 893 55	Investitionen	21 686 000 DM

Kap. 30 11 Deutsches Historisches Institut in Rom

Tit. 422 01	Bezüge der planmäßigen Beamten	416 000 DM	Tit. 422 01	Bezüge der planmäßigen Beamten	450 000 DM
Tit. 422 02	Bezüge der beamteten Hilfskräfte	125 000 DM	Tit. 422 02	Bezüge der beamteten Hilfskräfte	139 000 DM
Tit. 425 01	Vergütungen der Angestellten	515 000 DM	Tit. 425 01	Vergütungen der Angestellten	559 000 DM
Tit. 512 01	Bücher und Zeitschriften	130 000 DM	Tit. 512 01	Bücher und Zeitschriften	116 000 DM
Tit. 531 05	Wissenschaftliche Unternehmungen und Veröffentlichungen	281 000 DM	Tit. 531 05	Wissenschaftliche Unternehmungen und Veröffentlichungen	250 000 DM
Tit. 739 06	Umbau des Dienstgebäudes	— DM	Tit. 739 06	Umbau des Dienstgebäudes	250 000 DM

Kap. 30 12 Deutsches Historisches Institut in Paris

Tit. 422 01	Bezüge der planmäßigen Beamten	225 000 DM	Tit. 422 01	Bezüge der planmäßigen Beamten	240 000 DM
Tit. 425 01	Vergütungen der Angestellten	564 000 DM	Tit. 425 01	Vergütungen der Angestellten	599 000 DM
Tit. 427 02	Honorare für freie Mitarbeiter	21 000 DM	Tit. 427 02	Honorare für freie Mitarbeiter	10 000 DM
Tit. 511 01	Geschäftsbedarf	30 000 DM	Tit. 511 01	Geschäftsbedarf	25 000 DM
Tit. 512 01	Bücher und Zeitschriften	95 000 DM	Tit. 512 01	Bücher und Zeitschriften	85 000 DM
Tit. 531 05	Wissenschaftliche Unternehmungen und Veröffentlichungen	115 000 DM	Tit. 531 05	Wissenschaftliche Unternehmungen und Veröffentlichungen	110 000 DM

Entwurf

Beschlüsse des 8. Ausschusses

Kap. 30 13 Kunsthistorisches Institut in Florenz

Tit. 422 01	Bezüge der planmäßigen Beamten 304 000 DM	Tit. 422 01	Bezüge der planmäßigen Beamten 335 000 DM
Tit. 425 01	Vergütungen der Angestellten 512 000 DM	Tit. 425 01	Vergütungen der Angestellten 539 000 DM
Tit. 426 01	Löhne der Arbeiter 96 000 DM	Tit. 426 01	Löhne der Arbeiter 89 000 DM
Tit. 512 01	Bücher und Zeitschriften 120 000 DM	Tit. 512 01	Bücher und Zeitschriften 100 000 DM
Tit. 531 05	Wissenschaftliche Unternehmungen und Veröffentlichungen 150 000 DM	Tit. 531 05	Wissenschaftliche Unternehmungen und Veröffentlichungen 145 000 DM

Kap. 30 14 Biologische Anstalt in Helgoland

		Tit. 380 01	Leistungen Dritter und Erstattungen von Bundesdienststellen für die Durchführung von Forschungs- und Entwicklungsvorhaben — DM Die Ist-Einnahmen dienen zur Deckung der Ausgaben bei Tit. 427 11 bis 817 14.
Tit. 425 01	Vergütungen der Angestellten 2 801 000 DM	Tit. 425 01	Vergütungen der Angestellten 3 270 000 DM
Tit. 426 01	Löhne der Arbeiter 662 000 DM	Tit. 426 01	Löhne der Arbeiter 802 000 DM
Tit. 511 01	Geschäftsbedarf 24 000 DM	Tit. 511 01	Geschäftsbedarf 22 000 DM
Tit. 515 01	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände sowie Maschinen für Verwaltungszwecke 76 000 DM	Tit. 515 01	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände sowie Maschinen für Verwaltungszwecke 73 000 DM
Tit. 531 03	Kosten für Veröffentlichungen von Forschungs- und Versuchsergebnissen 185 000 DM <i>Die Ausgaben sind in Höhe von 70 000 DM kw.</i>	Tit. 531 03	Kosten für Veröffentlichungen von Forschungs- und Versuchsergebnissen 115 000 DM
Tit. 539 99	Vermischte Verwaltungsausgaben 30 000 DM <i>Die Ausgaben sind in Höhe von 15 000 DM kw.</i>	Tit. 539 99	Vermischte Verwaltungsausgaben 15 000 DM
Tit. 712 01	Neubau von Dienstgebäuden 2 937 000 DM	Tit. 712 01	Neubau von Dienstgebäuden 4 437 000 DM Die Leistung der Ausgaben bedarf in Höhe von 1 500 000 DM der Einwilligung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages. Verpflichtungsermächtigung 1 550 000 DM fällig im Haushaltsjahr 1976. Die Inanspruchnahme der Verpflichtungsermächtigung bedarf der Einwilligung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages.

Entwurf

Beschlüsse des 8. Ausschusses

(noch Kap. 3014)

Tit. 811 01 Erwerb von Dienstfahrzeugen
34 000 DM

Tit. 811 01 Erwerb von Dienstfahrzeugen
18 000 DM

**Forschungs- und Entwicklungsvorhaben
aus Leistungen Dritter und
für Bundesdienststellen**

(— DM)

Ausgaben dürfen bis zur Höhe der Ist-Einnahmen bei Tit. 380 01 geleistet werden.

Tit. 427 12 Vergütungen und Löhne für Aushilfskräfte, die für die Durchführung eines bestimmten Auftrags eingestellt und deren Arbeitsverträge auf längstens 3 Jahre befristet sind — DM

Tit. 459 19 Vermischte Personalausgaben — DM

Tit. 515 14 Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände für Forschungs- und Versuchszwecke — DM

Tit. 522 11 Verbrauchsmittel für Forschungs- und Versuchszwecke — DM

Tit. 527 11 Reisekostenvergütungen für Inlandsdienstreisen — DM

Tit. 547 11 Sonstige nicht aufteilbare Sächliche Verwaltungsausgaben — DM

Tit. 812 14 Erwerb von Geräten, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenständen im Inland — DM

Tit. 817 14 Erwerb von Geräten, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenständen im Ausland — DM